



د افغانستان اسلامي امارت

د عدليې وزارت

لایحه وظایف و صلاحیت های کمیسیون
جلوگیری از غصب زمین ها و استرداد
زمین های غصب شده

دخمکو دغصب دمخنيوي او
غصب شويو خمکو د استرداد
د کمپسيون د دندو او واکونو لایحه

طبع: به اهتمام وزارت عدلیه

نام کتاب: لایحه وظایف و صلاحیت های کمیسیون

جلوگیری از غصب زمین ها و استرداد زمین های غصب شده

تعداد صفحات بشمول پشتی: (۱۸) صفحه

تیراژ چاپ: (۱۰۰۰) جلد

قیمت فی جلد به طور پرچون: (۲۰) افغانی

مطبعه چاپ کننده: (انس)

www.moj.gov.af

وب سایت:

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم- قرب قصر دارالامان.

د ځمکو د غصب د مخنیوي او
غصب شویو ځمکو د استرداد
د کمېسیون دلایحې د انفاذ په هکله
د عالیقدر امیر المؤمنین حفظه الله
حکم

ګڼه: (٦٩٦)

نېټه: ٧ / ٣ / ١٤٤٤ هـ.ق

مطابق ١١ / ٧ / ١٤٠١ هـ.ش

د ځمکو د غصب د مخنیوي او
غصب شویو ځمکو د استرداد
د کمېسیون لایحه په (٩) مادوکې
منظوروم.

والسلام

امیر المؤمنین شیخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

حکم

عالیقدر امیر المؤمنین حفظه الله در
مورد انفاذ لایحه کمېسیون
جلوگیری از غصب زمین ها و
استرداد زمین های غصب شده

شماره: (٦٩٦)

تاریخ: ٧ / ٣ / ١٤٤٤ هـ.ق

مطابق ١١ / ٧ / ١٤٠١ هـ.ش

لایحه کمېسیون جلوگیری از غصب
زمین ها و استرداد زمین های
غصب شده را در (٩) ماده منظور
می نمایم.

والسلام

امیر المؤمنین شیخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

د ځمکو د غصب د مخنیوي او غصب شویو ځمکو د استرداد د کمپسیون د
دندو او واکونو دلایحي نوملړ

<u>مخ</u>	<u>سرلیک</u>	<u>ماده</u>
۳.....	موخې.....	لومړۍ ماده:
۳.....	د کمپسیون ترکیب.....	دوه یمه ماده:
۵.....	د تخنیکي هیئت ترکیب.....	درېمه ماده:
۷.....	د کمپسیون دندې او واکونه.....	څلورمه ماده:
۹.....	د تخنیکي هیئت دندې او واکونه.....	پنځمه ماده:
۱۱.....	د پولیسو د خاصې قطعې رامنځته کول.....	شپږمه ماده:
۱۲.....	له کمپسیون او تخنیکي هیئت سره همکاري.....	اوومه ماده:
۱۳.....	د کړنلارو ترتیب.....	اتمه ماده:
۱۳.....	د تطبیق نېټه.....	نهمه ماده:

لايحه وظيفو و صلاحيت هاي
کمپسيون جلوگيري از غصب
زمين ها و استرداد زمين هاي
غصب شده

د ځمکو د غصب د منځنيوي او
غصب شويو ځمکو د استرداد
د کمپسيون د دندو او واکونو
لايحه

اهداف

ماده اول:

اين لايحه به منظور تحقق اهداف ذيل
ترتيب شده است:

- ۱- تنظيم وظيفو و صلاحيت هاي
کمپسيون جلوگيري از غصب زمين ها
و استرداد زمين هاي غصب شده.
- ۲- تنظيم ترکيب، وظيفو و
صلاحيت هاي هيئت هاي تخنيکي
جلوگيري از غصب زمين ها تشخيص
و تثبيت زمين هاي غصب شده.

ترکيب کمپسيون

ماده دوم:

(۱) ترکيب کمپسيون جلوگيري از
غصب زمين ها و استرداد زمين هاي
غصب شده به صورت ذيل است:

موخي

لومړۍ ماده:

دغه لايحه د لاندې موخو د تحقق په
منظور ترتيب شوې ده:

- ۱- د ځمکو د غصب د منځنيوي او
غصب شويو ځمکو د استرداد
د کمپسيون د دندو او واکونو تنظيم.
- ۲- د ځمکو د غصب د منځنيوي او
غصب شويو ځمکو د تشخيص او
تثبيت د تخنيکي هيئتونو د ترکيب،
دندو او واکونو تنظيم.

د کمپسيون ترکيب

دوه يمه ماده:

(۱) د ځمکو د غصب د منځنيوي او
غصب شويو ځمکو د استرداد
د کمپسيون ترکيب په لاندې ډول دی:

- ۱- د عدلیې وزیر د کمېسیون د رئیس په توګه.
 - ۲- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزیر د غړي په توګه.
 - ۳- د بنار جوړولو وزیر د غړي په توګه.
 - ۴- د کار او ټولنیزو چارو وزیر د غړي په توګه.
 - ۵- لوی څارنوال د غړي په توګه.
- (۲) د ځمکو د غصب د مخنیوي او غصب شویو ځمکو د استرداد کمېسیون په دې لایحه کې له دې وروسته د کمېسیون په نامه یادېږي.
- (۳) د سترې محکمې د دارالانشاء رئیس او د افغانستان اسلامي امارت د چارو د ادارې عمومي رئیس مکلف دي، له کمېسیون سره د محوله چارو په ترسره کولو کې هر اړخیزه همکاري وکړي.
- (۴) د کمېسیون سکرتريت د عدلیې وزارت د امارت د قضایاوو د عمومي ریاست پر غاړه دی.
- ۱- وزیر عدلیه به حیث رئیس کمیسیون.
 - ۲- وزیر زراعت، آبیاری و مالدارۍ به حیث عضو.
 - ۳- وزیر شهرسازی به حیث عضو.
 - ۴- وزیر کار و امور اجتماعی به حیث عضو.
 - ۵- لوی څارنوال به حیث عضو.
- (۲) کمیسیون غصب زمین ها و استرداد زمین های غصب شده در این لایحه منبهد به نام کمیسیون یاد می شود.
- (۳) رئیس دارالانشاء ستره محکمه و رئیس عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان مکلف اند، در انجام امور سپرده شده با کمیسیون همکاری همه جانبه نمایند.
- (۴) سکرتريت کمیسیون به عهده ریاست عمومی قضایای امارت وزارت عدلیه است.

د تخنیکي هیئت ترکیب

درېمه ماده:

(۱) په مرکز او ولایتونو کې د ځمکو د غصب د مخنیوي او غصب شویو ځمکو د تشخیص او تثبیت تخنیکي هیئت، په لاندې ترکیب جوړېږي:

- ۱- د کرنې، اوبولګولو او مالدارۍ رئیس د رئیس په توګه.
- ۲- په مرکز کې د امارت د قضایاوو ادارې عمومي رئیس او په ولایتونو کې د عدلیې رئیس د غړي په توګه.
- ۳- د ښار جوړولو رئیس د غړي په توګه.
- ۴- د کار او ټولنیزو چارو رئیس د غړي په توګه.
- ۵- د ارشاد، حج او اوقافو رئیس د غړي په توګه.
- ۶- د څارنوالۍ رئیس د غړي په توګه.
- ۷- د امنیتي قوماندانۍ مرستیال د غړي په توګه.
- ۸- اړوند ښاروال د غړي په توګه.

ترکیب هیئت تخنیکي

ماده سوم:

(۱) هیئت های تخنیکي جلوگیری از غصب زمین ها تشخیص و تثبیت زمین های غصب شده در مرکز و ولایات، به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

- ۱- رئیس زراعت، آبیاری و مالدارۍ به حیث رئیس.
- ۲- رئیس عمومی اداره قضایای امارت در مرکز و رئیس عدلیه در ولایات به حیث عضو.
- ۳- رئیس شهرسازی به حیث عضو.
- ۴- رئیس کار و امور اجتماعی به حیث عضو.
- ۵- رئیس ارشاد، حج و اوقاف به حیث عضو.
- ۶- رئیس څارنوالی به حیث عضو.
- ۷- معاون قومندانۍ امنیت به حیث عضو.
- ۸- ښاروال مربوطه به حیث عضو.

- ۹- د ولايت مستوفي د غړي په توگه.
- ۱۰- د اراضي ادارې د کدستر د سروې مسوول د غړي په توگه.
- ۱۱- په مرکز کې د کابل ولايت د امارت د قضايانو رئيس او په نورو ولايتونو کې د عدليې رياست د امارت د قضايانو امر د غړي او منشي په توگه.
- (۲) د امارتي (سلطاني)، عامه مرعي او وقفي غصب شويو ځمکو د تشخيص او تثبيت تخنيکي هيئتونه، په دې لايحه کې له دې څخه وروسته د تخنيکي هيئت په نامه يادېږي.
- (۳) که چېرې د تخنيکي هيئت رئيس او يا د هغه غړی د دې لايحې د درج شويو دندو د اجراء کولو توان ونه لري او يا د هغو په اجراء کولو کې تعلل وکړي، کمېسيون کولای شي له احوالو سره سم د هغه د تبديلي يا انفصال په اړه تصميم ونيسي، اړونده اداره مکلفه ده، د کمېسيون تصميم تعميل کړي.
- (۴) په مرکز او ولايتونو کې د تخنيکي هيئت سکرترتيت د عدليې وزارت د
- ۹- مستوفي ولايت به حيث عضو.
- ۱۰- مسوول سروی کدستر اداره اراضي به حيث عضو.
- ۱۱- رئيس قضايای امارت ولايت کابل در مرکز و آمر قضايای امارت رياست عدليه در ساير ولايات به حيث عضو و منشي.
- (۲) هيئت های تخنيکی تشخيص و تثبيت زمين های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي، بعد از اين در اين لايحه به نام هيئت تخنيکی ياد می شود.
- (۳) هر گاه رئيس هيئت تخنيکی و يا اعضای آن توان اجراء و ظايف مندرج اين لايحه را نداشته باشد و يا در اجراء آنها تعلل نمايند، کميسيون می تواند حسب احوال در مورد تبديلی يا انفصال وی تصميم اتخاذ نمايد. اداره مربوطه مکلف است، تصميم کميسيون را تعميل نمايد.
- (۴) در مرکز و ولايات سکرترتيت هيئت تخنيکی را اداره قضايای امارت

امارت د قضايانو د ادارې پر غاړه دی.

د کمېسيون دندې او واکونه

څلورمه ماده:

(۱) کمېسيون، د امارتي (سلطاني)، عامه مرعي او وقفي غصب شويو ځمکو د استرداد په هکله لاندې دندې او واکونه لري:

۱- د تخنيکي هيئتونو او د امارت د قضايانو د ادارې د امارتي (سلطاني)، عامه مرعي او وقفي غصب شويو ځمکو د اړوندو راپورونو مطالعه، ارزونه او په اړه يې تصميم نيول.

۲- د تخنيکي هيئتونو او د امارت د قضايانو د ادارې د موندنو پربنسټ د امارتي (سلطاني)، عامه مرعي او وقفي غصب شويو ځمکو له غصب څخه رامنځته شويو قضيو ته رسيدگي.

۳- د امارتي (سلطاني)، عامه مرعي او وقفي ځمکو د غصب په اړه له اشخاصو څخه د اطلاع اخيستل او د هغې بررسي.

۴- د عمل د پلان تاييد، تعديل او يا رد

وزارت عدليه بر عهده دارد.

وظايف و صلاحيت های کميسيون

ماده چهارم:

(۱) کمېسيون، درمورد استرداد زمين های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي وظايف و صلاحيت های ذيل را دارد:

۱- مطالعه، ارزيايي و اتخاذ تصميم در مورد گزارشات هيئت های تخنيکي و اداره قضايای امارت، مربوط به زمين های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي.

۲- رسيدگي به قضايای زمين های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي بر اساس يافته های هيئت های تخنيکي و اداره قضايای امارت.

۳- کسب اطلاع از نزد اشخاص در رابطه به غصب زمين های امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي و بررسي آنها.

۴- تاييد، تعديل و يا رد پلان عمل که

در مرکز و ولايات از سوی هیئت های
تخنيکي ارائه می گردد.

(۲) کمېسيون، درمورد جلوگیری از
غصب زمین های امارتی (سلطانی)،
مرعی عامه و وقفی وظایف و
صلاحیت های ذیل را دارد:

۱- صدور هدایات به اداره قضایای
امارت در مورد توقف هر نوع تصرف
غیر شرعی در زمین های امارتی
(سلطانی)، مرعی عامه و وقفی پس از
تشخیص و تثبیت هیئت های
تخنيکي.

۲- صدور هدایات به وزارت ها و
ادارات امارتی به منظور جلوگیری از
غصب زمین های امارتی (سلطانی)،
مرعی عامه و وقفی.

(۳) کمېسيون علاوه بر وظایف و
صلاحیت های مندرج فقره های
(۱ و ۲) این ماده، وظایف و
صلاحیت های ذیل را نیز دارد:

۱- رسیدگی به مشکلات اداره
قضایای امارت و ادارات مربوطه امارتی
در رابطه با زمین های غصب شده

چې د مرکز او ولایتونو د تخنيکي
هیئتونو له خوا وړاندې کېږي.

(۲) کمېسيون، د امارتي (سلطاني)،
عامه مرعی او وقفی ځمکو له غصب
څخه د منځنيو په برخه کې لاندې
دندې او واکونه لري:

۱- د تخنيکي هیئتونو له تشخیص او
تثبیت څخه وروسته، په امارتي
(سلطاني)، عامه مرعی او وقفی ځمکو
کې د هر راز غیر شرعي تصرف د
درولو په اړه د امارت د قضایاوو ادارې
ته د لارښوونو صادرول.

۲- د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او
وقفی ځمکو له غصب څخه د منځنيو
په منظور وزارتونو او امارتي ادارو ته د
لارښوونو صادرول.

(۳) کمېسيون د دې مادې د (۱ او ۲)
فقرو په درج شويو دندو او واکونو
سربېره، لاندې دندې او واکونه هم
لري:

۱- د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او
وقفی غصب شويو ځمکو په اړوند د
امارت د قضایاوو د ادارې او د اړوندو

امارتي ادارو ستونزو ته رسيدگي.

۲- د امارتي (سلطاني)، عامه مرعي او وقفي غصب شویو ځمکو په اړه د امارت د قضایاوو د ادارې له لارې له وزارتونو او اړوندو امارتي ادارو څخه د معلوماتو غوښتل.

۳- د امارتي (سلطاني)، عامه مرعي او وقفي غصب شویو ځمکو د تشخیص لپاره له وزارتونو او اړوندو امارتي ادارو سره د تخنیکي هیئتونو ترمنځ د همغږۍ رامنځته کول.

۴- عالیقدر امیر المؤمنین حفظه الله ته په ربعوار ډول د اړوندو اجراتو راپور وړاندې کول.

(۴) کمپسیون دې د عامه مرعي د قضایاوو د څېړنو په هکله له عالیقدر امیر المؤمنین حفظه الله څخه هدایت اخلي.

د تخنیکي هیئت دندې او

واکونه

پنځمه ماده:

(۱) تخنیکي هیئت لاندې دندې او

امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي.

۲- خواستن معلومات از وزارت ها و ادارات مربوطه امارتي از طریق اداره قضایای امارت در رابطه با زمین های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي.

۳- ایجاد هماهنگی هیئت های تخنیکي با وزارت ها و ادارات مربوطه امارتي جهت تشخیص زمین های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعي عامه و وقفي.

۴- ارائه گزارش در مورد اجرات مربوطه بصورت ربعوار به عالیقدر امیر المؤمنین حفظه الله.

(۴) کمیسیون در مورد بررسی قضایای مرعي عامه از عالیقدر امیر المؤمنین حفظه الله هدایت می گیرد.

وظایف و صلاحیت های هیئت

تخنیکي

ماده پنجم:

(۱) هیئت تخنیکي وظایف و

واکونه لري:

- ۱- د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفي غصب شویو ځمکو د تشخیص او تثبیت د عمل د پلان ترتیبول او کمېسیون ته د هغه وړاندې کول.
 - ۲- د رسمي شرعي سندونو له مخې، د اړوندو امارتي ادارو په همکارۍ د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفي غصب شویو ځمکو تشخیص او تثبیت.
 - ۳- په امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفي غصب شویو ځمکو پورې د اړوندو رسمي شرعي سندونو راټولول او کمېسیون ته د هغو ارجاع.
 - ۴- د تصمیم نیونې په غرض کمېسیون ته د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفي غصب شویو ځمکو د پېچلو قضیو ارجاع.
 - ۵- د کمېسیون د تصمیمونو پلي کول.
 - ۶- کمېسیون ته له اړوندو اجراآتو څخه د راپور وړاندې کول.
 - ۷- د هغو نورو دندو اجراء کول چې د کمېسیون له لوري محول کېږي.
- (۲) تخنیکي هیئت مکلف دی، ددې

صلاحیت های ذیل را دارد:

- ۱- ترتیب پلان عمل تشخیص و تثبیت زمین های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعی عامه و وقفي و ارائه آن به کمېسیون.
 - ۲- تشخیص و تثبیت زمین های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعی عامه و وقفي مطابق اسناد شرعی رسمی به همکارۍ ادارات امارتي مربوطه.
 - ۳- جمع آوری اسناد شرعی رسمی مربوط به زمین های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعی عامه و وقفي و ارجاع آن به کمېسیون.
 - ۴- ارجاع قضایای پیچیده زمین های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعی عامه و وقفي به کمېسیون به غرض اخذ تصمیم.
 - ۵- تطبیق تصمیم کمېسیون.
 - ۶- ارائه گزارش از اجراآت مربوطه به کمېسیون.
 - ۷- اجرای سایر وظایف که از سوی کمېسیون محول می گردد.
- (۲) هیئت تخنیکي مکلف است، اسناد

مربوطه پلان عمل مندرج جزء ۱ فقره (۱) این ماده را با در نظر داشت جداولی که توسط وزارت زراعت، آبیاری و مالداري ارائه می گردد ترتیب نماید.

(۳) طرز فعالیت هیئت تخنیکي در طرز العملی که توسط کمیسیون ترتیب می شود تنظیم می گردد.

ایجاد قطعه خاص

پولیس

ماده ششم:

(۱) وزارت امور داخله به منظور تعمیل تصامیم کمیسیون و جلوگیری از غصب زمین های امارتی (سلطانی)، مرعی عامه و وقفی، قطعه خاص پولیس را ایجاد می نماید.

(۲) قطعه خاص پولیس مکلف است، در هماهنگی با هیئت تخنیکي و اداره قضایای امارت، تصامیم کمیسیون را به اسرع وقت تعمیل نماید.

مادې د (۱) فقرې په ۱ جزء کې درج شوی د عمل پلان د اړوندو سندونو او د هغو جدولونو په پام کې نیولو سره ترتیب کړي چې د کرنې، اوبولگولو او مالداري-وزارت له خوا وړاندې کېږي.

(۳) د تخنیکي هیئت د فعالیت ډول په هغې کړنلاره کې تنظیمېږي چې د کمیسیون له لوري ترتیبېږي.

د پولیسو د خاصې قطعي رامنځته

کول

شپږمه ماده:

(۱) د کورنیو چارو وزارت، د کمیسیون د تصمیمونو د تعمیل او د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفی ځمکو له غصب څخه د مخنیوي په منظور، د پولیسو خاصه قطعه رامنځته کوي.

(۲) د پولیسو خاصه قطعه مکلفه ده، له تخنیکي هیئت او د امارت د قضایاوو له ادارې سره په همغږۍ کې، د کمیسیون تصمیمونه په لنډ وخت کې تعمیل کړي.

(۳) د پولیسو خاصه قطعه مکلفه ده، په مرکز او ولایتونو کې د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفی غصب شویو ځمکو په تشخیص، تثبیت او په نورو مواردو کې له اړوندو تخنیکي هیئتونو سره هر اړخیزه همکاری وکړي.

(۴) د پولیسو خاصه قطعه مکلفه ده، په هغو ځمکو کې چې د اړوند تخنیکي هیئت د تشخیص پربنسټ، امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفی تثبیتې شوې وي، د هر راز تصرف د درولو په برخه کې، د واکمنې مرجع په واسطه د وروستني تصمیم تر نیولو پورې، د امارت د قضایاوو له ادارې سره هر اړخیزه همکاری وکړي.

له کمېسیون او تخنیکي هیئت سره

همکاری

اوومه ماده:

(۱) والي، ولسوال، او د وزارتونو او امارتي ادارو مسوولین مکلف دي، د امارتي (سلطاني)، عامه مرعی او وقفی

(۳) قطعه خاص پولیس مکلف است، در مرکز و ولایات در تشخیص و تثبیت زمین های غصب شده امارتي (سلطاني)، مرعی عامه و وقفی و سایر موارد با هیئت های تخنیکي مربوطه همکاری همه جانبه نماید.

(۴) قطعه خاص پولیس مکلف است، در زمین هایی که به اساس تشخیص هیئت تخنیکي مربوطه، امارتي (سلطاني)، مرعی عامه و وقفی تثبیت شده باشد، در جلوگیری از هر گونه تصرف، تا اخذ تصمیم نهایی توسط مرجع با صلاحیت، با اداره قضایای امارت همکاری همه جانبه نماید.

همکاری با کمیسون و هیئت

تخنیکي

ماده هفتم:

(۱) والی، ولسوال و مسوولین وزارت ها و ادارات امارتي مکلف اند، در مورد تشخیص و تثبیت زمین های

غصب شده امارتی (سلطانی)، مرعی عامه و وقفی، با کمپسیون و هیئت تخنیکي همکاری همه جانبه نمایند. (۲) هرگاه والی، ولسوال و یا مسوولین وزارت ها و ادارات امارتی با کمپسیون و هیئت تخنیکي همکاری نه نمایند، کمپسیون به آنها توصیه می نماید و در صورت تکرار به مقام امارت اسلامی معرفی می شود.

ترتیب طرز العمل ها

ماده هشتم:

کمپسیون می تواند، به منظور تطبیق بهتر احکام این لایحه طرز العمل های را ترتیب نماید.

تاریخ تطبیق

ماده نهم:

این لایحه از تاریخ منظوری نافذ می باشد.

غصب شویو ځمکو د تشخیص او تثبیت په اړه، له کمپسیون او تخنیکي هیئت سره، هر اړخیزه همکاری وکړي. (۲) که چېرې والی، ولسوال او یا د وزارتونو او امارتي ادارو مسوولین له کمپسیون او تخنیکي هیئت سره همکاری ونه کړي، کمپسیون به هغوی ته توصیه کوي او د تکرار په صورت کې به د اسلامي امارت مقام ته ورپېژندل کېږي.

د کړنلارو ترتیب

اومه ماده:

کمپسیون کولای شي، د دې لایحې د حکمونو د بنه تطبیق په منظور کړنلارې ترتیب کړي.

د تطبیق نېټه

نهمه ماده:

دغه لایحه د منظوری له نېټې څخه نافذ ده.



**ISLAMIC EMIRATE
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF
JUSTICE**



**Terms of Reference and Authorities
of Commission for Prevention of
Usurpation of Lands and Restitution
of the Usurped Lands**

Published: By the Ministry of Justice